Lettore di compact disc
Manuale per l'utente
34

ITALIANO

Topaz

CD5/CD10

Your music + our passion

Indice

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo lettore Topaz CD5/10 CD di Cambridge Audio. Siamo certi che trarrete vantaggio di molti anni di piacevole ascolto con questo prodotto. Come tutti i prodotti Cambridge Audio, il dispositivo CD5/10 aderisce ai tre principi fondamentali: prestazioni eccezionali, facilità di utilizzo e valore incredibile.

Sviluppato alla luce del nostro concetto di ricerca e sviluppo che comprende anche estensivi test di ascolto, abbiamo sviluppato molti dettagli particolari e apportato importanti migliorie a circuiti, componenti e layout perseguendo sempre la nostra passione per la qualità del suono.

Per la fase critica del convertitore digitale - analogico, il dispositivo CD5 è dotato di un dispositivo DAC WM8725 di Wolfson Microelectronics. Il CD10 dispone di un dispositivo DAC WM8761 DAC con specifiche ancora superiori e supporta anche l'uscita digitale S/PDIF. Abbiamo inoltre utilizzato il montaggio superficiale double-sided per rimuovere i collegamenti a cavo e ridurre tutti i percorsi dei segnali.

Entrambi i modelli supportano la normale riproduzione PCM da Redbook CD (CDDA) e la riproduzione di file MP3 e WMA.

I dispositivi CD5/10 sono inoltre caratterizzati da un nuovo design del case con un pannello anteriore di rinforzo più spesso, un gruppo coperchio ad avvolgimento più rigido e da piedi smorzati a doppio strato che contribuiscono tutti ad un migliore controllo della risonanza.

Va ricordato che il lettore CD potrà essere solo pari alla qualità del sistema al quale lo si connetterà. Per questo motivo, è sconsigliabile speculare sulla qualità dell'amplificatore, dei diffusori o del cablaggio.

Consigliamo naturalmente l'impiego di amplificatori della gamma Cambridge Audio Azur, progettati con le stesse procedure di accuratezza dei nostri lettori CD. I rivenditori possono inoltre fornire interconnessioni Cambridge Audio di ottima qualità per garantire che il sistema raggiunga il massimo potenziale.

Grazie per aver dedicato del tempo alla lettura del presente manuale; consigliamo di conservarlo per future consultazioni.

Matthew Bramble
Direttore tecnico Cambridge Audio
e il team di progettazione della gamma Topaz

È importante ricordare di registrare l'acquisto.

Visitare il sito: www.cambridge-audio.com/sts

Con la registrazione, si riceveranno tempestivamente informazioni su:

- **release future del prodotto**
- **upgrade del software**
- **novità, eventi e offerte esclusive, nonché concorsi!**

Questa guida è stata concepita per installare e utilizzare il prodotto nel modo più semplice possibile. Le informazioni contenute in questo documento sono state accuratamente verificate per la loro esattezza al momento della stampa; in ogni caso la politica di Cambridge Audio è fatta di miglioramenti continui, per cui il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di preavviso.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Per la vostra propria sicurezza siete pregati di leggere attentamente le seguenti importanti istruzioni di sicurezza prima di procedere al collegamento di questo apparecchio alla rete elettrica. Queste istruzioni consentiranno di ottenere le migliori prestazioni e di prolungare la vita del prodotto:

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Far attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le fessure di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio accanto a una qualsiasi fonte di calore quale un radiatore, un riscaldatore, una stufa o un qualsiasi altro apparato (compreso un amplificatore) che produca calore.
9. Non tentare di modificare la spina polarizzata o con un polo di terra, inficiando così il suo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due lame di contatto, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo terminale per la connessione di terra. La lama più larga o il terzo terminale provvedono alla sicurezza dell'utente. Se la spina fornita a corredo non si dovesse adattare alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione sia calpestato o che possa essere danneggiato in qualsivoglia sua parte (spinotti, morsettiere e punti di uscita dall'unità).
11. Impiegare solo accessori consigliati dal produttore.
12. Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il tripode o il piano specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/apparecchio a non provocare danni causati da ribaltamento.

13. Staccare l'apparecchio durante tempeste con fulmini o se lasciato inutilizzato durante un lungo periodo di tempo.
14. Per tutti gli interventi di manutenzione, richiedere il servizio da parte di personale qualificato. È necessario l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cordone di alimentazione o alla sua spina, nel caso che nel contenitore sia penetrato un liquido o un piccolo oggetto estraneo, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non dovesse funzionare normalmente o se è caduto per terra.

AVVERTIMENTO

– **Al fine di evitare rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

– **Le batterie (la confezione delle batterie o le batterie installate) non devono essere esposte ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o altro.**

L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegare la spina di alimentazione dalla presa della rete (o il connettore dal retro dell'apparecchio). Il dispositivo di disconnessione deve restare sempre operativo, nel caso in cui la spina di rete venga utilizzata come tale. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione in dotazione con l'apparecchio.

Assicurarsi di lasciare un ampio spazio di ventilazione intorno all'apparecchio (sono necessari almeno 10 cm di spazio libero da tutti i lati dell'apparecchio). Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio. Non ubicare l'apparecchio su un tappeto o su altra superficie soffice, né ostruire gli orifizi d'ingresso dell'aria e le griglie di fuoriuscita dell'aria. Non coprire le griglie di ventilazione con giornali, tovaglie, tende, ecc.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, né esposto a spruzzi di acqua o altri liquidi. Sullo stesso, non devono essere posizionati oggetti pieni di liquidi, come vasi da fiori.

CAUTION	AVIS	ACHTUNG
Risk of electric shock. Do not open.	Risque de choc electrique. Ne pas ouvrir.	Vorm öffnen des gerätes. Netzstecker ziehen.

Viene utilizzato il simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del cabinet, che si possono rivelare tali da generare il rischio di scosse elettriche per l'utente.

Viene utilizzato il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione a corredo dell'apparecchio.

Il simbolo presente su questo prodotto indica che appartiene alla CLASSE II di costruzione (doppio isolamento).

Simbolo WEEE

Il contenitore a rotelle per rifiuti, sormontato da una croce, rappresenta il simbolo dell'Unione europea per indicare una raccolta separata dei dispositivi e apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene parti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate, e non deve pertanto essere gettato assieme ai normali rifiuti. Potete restituire questo apparecchio al negoziante per il quale lo avevate acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni.

Marchio CE

Questo prodotto è conforme alle Direttive europee relative alla bassa tensione (2006/95/CE), alla compatibilità elettromagnetica (2004/108/CEE) e al Design ecocompatibile di prodotti che utilizzano energia (2005/32/CE), sempre che venga installato e utilizzato secondo quanto indicato nel presente manuale di istruzioni. A garanzia di una conformità costante nel tempo, si consiglia utilizzare con il presente apparecchio solo accessori Cambridge Audio mentre per l'assistenza è necessario rivolgersi a personale di servizio qualificato.

Marchio C-Tick

Questo prodotto è conforme ai requisiti sui campi elettromagnetici e sulle comunicazioni radio dell'Australian Communications Authority.

Timbro Ross Test

Questo prodotto è conforme alle norme vigenti in Russia in materia di sicurezza delle apparecchiature elettroniche.

Normative FCC

NOTA: IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE PER INTERFERENZE RADIO O TV CAUSATE DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE ALL'APPARECCHIO. TALI MODIFICHE POSSONO ANNULLARE L'AUTORITÀ DELL'UTENTE A UTILIZZARE TALE DISPOSITIVO.

Il dispositivo è stato testato e risulta quindi conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi di Classe B, di cui alla Sezione 15 delle Normative FCC. Queste limitazioni sono create per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli impianti domestici. Questo modello genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare un'interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che stabilisca la mancata interferenza in determinati impianti.

Nel caso in cui il dispositivo dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinata dall'accensione o spegnimento del dispositivo, l'utente può tentare di correggere l'interferenza seguendo uno o diversi dei metodi indicati qui di seguito:

- riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore;
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore;
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico specializzato in dispositivi radio/TV.

Ventilazione

IMPORTANTE – L'unità si surriscalda, se in uso. Non posizionare unità multiple, una sull'altra. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto senza sufficiente ventilazione. Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. Nel caso di penetrazione accidentale, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore locale per le adeguate istruzioni.

Posizionamento

Selezionare accuratamente la posizione di installazione. Evitare il posizionamento dell'apparecchio sotto la luce diretta del sole o in prossimità di sorgenti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio fiamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazione ed eccessiva formazione di polvere, freddo o umidità. L'unità può essere utilizzata in un clima moderato.

L'apparecchio deve essere installato su un piano stabile e livellato. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o su uno scaffale. L'unità potrebbe cadere e provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti, nonché all'unità stessa. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

A causa dei campi magnetici di dispersione, non collocare giradischi o TV CRT nelle vicinanze per possibili interferenze.

I componenti audio elettronici presentano un periodo di "rodaggio" di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consentirà la stabilizzazione dei nuovi componenti, dal momento che le proprietà sonore saranno migliorate dopo tale lasso di tempo.

Fonti di alimentazione

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla sorgente di alimentazione indicata nell'etichetta di riferimento. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o l'agenzia di fornitura elettrica locale.

Per disattivare il dispositivo, spegnere l'interruttore sul pannello anteriore. Qualora non si intenda utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di rete.

Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o screpolati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi. E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Verificare di aver inserito ciascun cavo correttamente. Per prevenire ronzii e rumori, non intrecciare i cavetti di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli diffusori.

Pulizia

Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno morbido, inumidito e libero da filamenti. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare alcun aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

Smaltimento batterie

Le batterie potrebbero contenere sostanze nocive per l'ambiente. Invitiamo pertanto a smaltire qualsiasi batteria scarica con la dovuta considerazione e conformemente alle linee guida locali in materia di tutela ambientale/riciclo di materiale elettronico.

Diffusori

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

Manutenzione

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Si può subire una grave scossa elettrica nel caso si ignorino queste misure cautelative. Nell'eventualità di un problema o di un malfunzionamento, mettersi in contatto con il proprio rivenditore.

Garanzia limitata

Cambridge Audio garantisce che questo prodotto sia privo di difetti relativamente al materiale e alla lavorazione (soggetti ai termini sotto indicati). Cambridge Audio riparerà o sostituirà (a discrezione di Cambridge Audio) questo prodotto o ogni parte difettosa presente in questo prodotto. I periodi di garanzia variano da paese a paese. In caso di dubbi, contattare il rivenditore ed assicurarsi di conservare la prova d'acquisto.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, contattare il rivenditore autorizzato Cambridge Audio da cui è stato acquistato questo prodotto. Se il rivenditore non è in grado di effettuare la riparazione del prodotto Cambridge Audio, è possibile restituire il prodotto tramite il rivenditore a Cambridge Audio o ad un centro autorizzato all'assistenza tecnica Cambridge Audio. Sarà necessario spedire il prodotto nel suo imballaggio originale o in un imballaggio che consenta una protezione di pari grado.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto sotto forma di scontrino di vendita o di fattura, a dimostrazione che questo prodotto è nel periodo di garanzia.

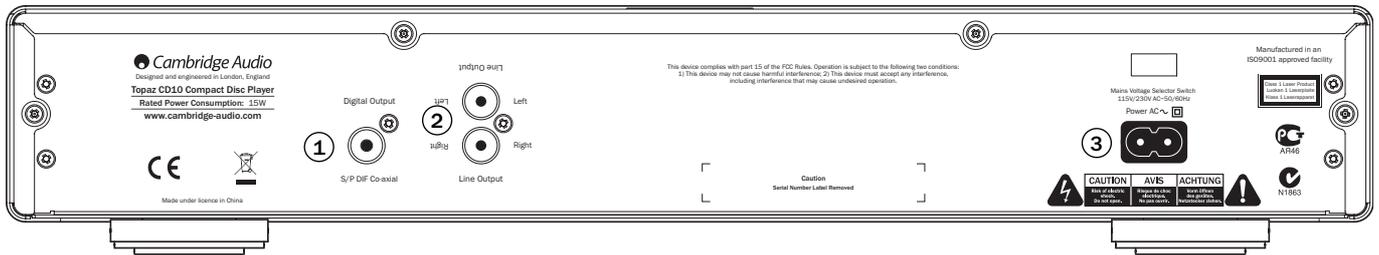
Tale garanzia non è valida se (a) il numero di serie applicato in fabbrica è stato rimosso dal prodotto o se (b) questo prodotto non è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio. È possibile contattare Cambridge Audio o il distributore Cambridge Audio locale per confermare che il numero di serie non è stato manomesso e/o che si è acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio.

Questa garanzia non copre danni estetici o danni dovuti a casi di forza maggiore, incidenti, uso improprio, uso eccessivo, omissione, uso commerciale o manomissione di qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a funzionamento, manutenzione o installazione inadeguati o a tentativi di riparazione da parte di personale che non sia Cambridge Audio o del rivenditore Cambridge Audio, o di un centro di assistenza autorizzato agli interventi in garanzia Cambridge Audio. Eventuali riparazioni non autorizzate annulleranno questa garanzia. La garanzia non copre i prodotti venduti "NELLE CONDIZIONI IN CUI SI TROVANO" o "CON OGNI DIFETTO".

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE FORNITI SECONDO QUANTO PREVISTO DA QUESTA GARANZIA SONO DIRITTO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE. CAMBRIDGE AUDIO NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI QUESTO PRODOTTO. SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA ED IN VECE DI OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITATAMENTE A, LA GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

Poiché alcuni paesi e Stati americani non consentono l'esclusione o la limitazione di danni diretti o indiretti o le garanzie implicite le suddette esclusioni non potrebbero applicarsi al caso specifico. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ed è possibile godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato o da paese a paese.

Per interventi di assistenza, con o senza garanzia, rivolgetevi al vostro distributore.

Collegamenti pannello posteriore

① Uscita digitale coassiale S/P DIF (solo CD10)

Per il collegamento ad un dispositivo DAC separato, quale il DacMagic* Cambridge Audio o un dispositivo di registrazione digitale. Per ottenere i risultati migliori utilizzare un cavo d'interconnessione di tipo RCA digitale da 75 ohm di alta qualità (non uno destinato al normale uso audio).

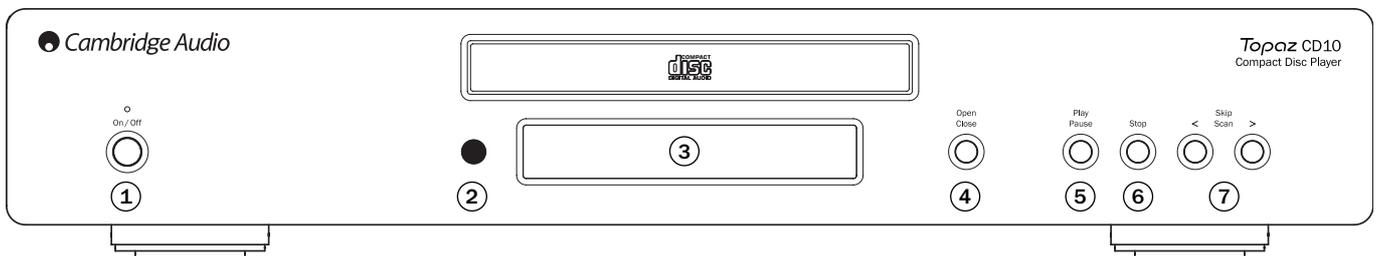
* Per maggiori informazioni ved. la pagina dedicata a DacMagic sul sito web Cambridge Audio: **www.cambridgeaudio.com/products.php**

② Uscita linea

Utilizzare cavi d'interconnessione di buona qualità per collegare queste prese a qualsiasi ingresso di livello di linea del proprio amplificatore. Per risultati e prestazioni ottimali raccomandiamo l'impiego di un amplificatore Cambridge Audio.

③ Presa di alimentazione CA

Una volta completati tutti i collegamenti dell'amplificatore, inserire il cavo di alimentazione CA in un'apposita presa di rete e accendere il dispositivo. Il lettore di compact disc è ora pronto all'uso.

Comandi pannello anteriore

① On/Off

Accende e spegne l'unità.

② Sensore a infrarossi

Riceve i comandi IR dal telecomando in dotazione. Tra il telecomando e il sensore è necessaria una linea di visione diretta e senza ostacoli.

③ Display

Caratteri alfanumerici che visualizzano informazioni relative alla riproduzione. Al momento dell'inserimento di un disco, il lettore CD impiega qualche secondo per la lettura delle informazioni d'indice (Table of Contents - TOC) presenti sul disco. Il display visualizzerà quindi il numero di brani registrati sul CD e la durata complessiva del CD.

④ Open/Close (apertura/chiusura)

Consente di aprire e chiudere il cassetto portadischi. Dopo aver inserito un CD nel cassetto, premere Open/Close per chiuderlo.

⑤ Play/Pause (Riproduzione/Pausa)

Riproduce il disco o ne sospende la lettura.

⑥ Stop

Interrompe la riproduzione del CD.

⑦ Skip/Scan (Salta/Scansione)

Consente di saltare brani e di eseguire una ricerca tra i brani presenti. Premere brevemente per saltare un brano. Premere e tenere premuto per eseguire la scansione di un brano.

Telecomando

I dispositivi Topaz CD5 e CD10 sono dotati di un telecomando che ne consente l'utilizzo. I pulsanti di colore blu possono inoltre far funzionare un amplificatore Topaz AM10 o un ricevitore stereo SR10 corrispondenti.

Utilizzare sempre una batteria al litio di tipo a moneta CR2025.

⏏ Open/Close (apertura/chiusura)

Apre e chiude il cassetto portadischi.

① Numerical track select (Selezione del brano numerico)

Premere il numero corrispondente al brano selezionato. Il brano selezionato verrà quindi riprodotto dall'inizio.

Prog (Programma)

Consente di programmare una sequenza univoca di max. 20 brani. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Istruzioni di funzionamento" del presente manuale.

Prog Clear (Cancellazione programma)

Cancella una sequenza programmata. Vedere più avanti nel presente manuale.

⏸ Pause/ ■ Stop/ ▶ Play (Pausa/Arresto/Riproduzione)

Premere il pulsante corrispondente per mettere in pausa, interrompere o riprodurre il CD.

⏮ ⏭ Skip (Salta)

Right Skip (salto a destra) – Premere questo pulsante per saltare in avanti di un singolo brano del CD.

Left Skip (salto a sinistra) – Premere questo pulsante per saltare indietro di un singolo brano del CD.

⏪ ⏩ Scan (Scansione)

Premere e tenere premuto per eseguire una scansione nel brano selezionato. Premere il tasto destro per l'avanzamento veloce e il pulsante sinistro per il riavvolgimento.

Random, Repeat, Remain (Causale, Ripeti, Restante)

Per informazioni sulle funzioni di questi pulsanti, fare riferimento alla sezione "Istruzioni di funzionamento" del presente manuale.

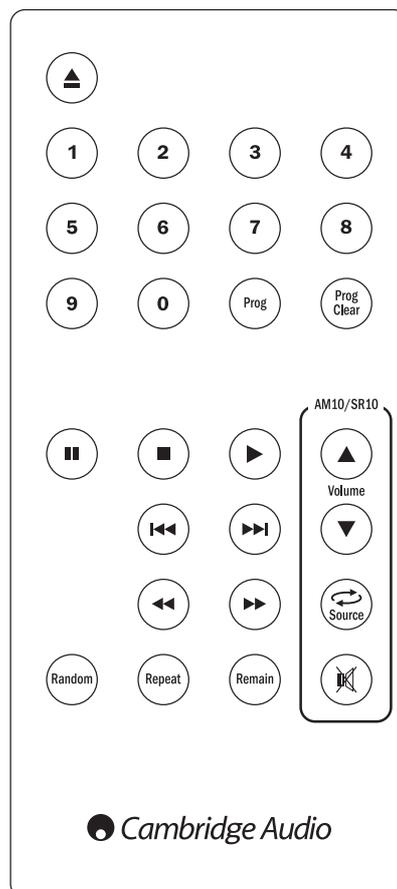
AM10/SR10 (Icone di colore blu)

Da utilizzarsi esclusivamente per far funzionare i dispositivi Topaz AM10 o SR10.

Consente di regolare il volume su un dispositivo SR10/AM10.

Consente di modificare la sorgente su un dispositivo SR10/AM10.

Silenzia l'uscita di un dispositivo SR10/AM10.

Nota: questi comandi sono disponibili solo sul Topaz SR10/AM10 e non sono compatibili con gli amplificatori/ricevitori Azur di Cambridge Audio o con dispositivi prodotti da altri produttori.

Istruzioni di funzionamento

Caricamento e rimozione di dischi

1. Premere il pulsante Open/Close.
2. Non appena il cassetto portadischi si è aperto completamente, posizionarvi con cautela un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Per chiudere il cassetto portadischi premere nuovamente il pulsante Open/Close. Non appena il cassetto contenente il disco opportunamente caricato si chiude completamente, il lettore CD inizia a leggere il disco visualizzando le informazioni di contenuto.
4. Il cassetto portadischi può essere aperto in qualsiasi momento premendo il pulsante Open/Close. Rimuovere il disco solo dopo che il cassetto si è completamente aperto.

Nota:

– Non inserire nulla nel cassetto che non sia un compact disc. L'inserimenti di corpi estranei potrebbe danneggiare il meccanismo.

– Non forzare il movimento del cassetto durante le operazioni di apertura e chiusura.

– Tenere il cassetto portadischi chiuso onde evitare l'ingresso di sporco e polvere nel meccanismo.

– Se il compact disc appare fortemente rigato o eccessivamente sporco, il lettore potrebbe non riuscire a leggerlo o riprodurlo.

– Non caricare nel cassetto portadischi più di un disco alla volta.

Riproduzione disco normale

L'unità è stata concepita per il funzionamento con compact disc, CD registrabili (CD-R) e riscrivibili (CD-RW) recanti il logo identificativo qui riportato. Non sono utilizzabili altri dischi. I CD-R/CD-RW dovranno contenere informazioni adeguatamente registrate sull'indice per potere essere riprodotti. Questa unità riproduce soltanto i dischi registrati in formato CDDA concepiti per la riproduzione musicale o quelli contenenti file MP3 o WMA. Non riprodurre sul dispositivo un disco contenente altri dati, come un CD-ROM di dati per PC.

1. Accendere l'amplificatore e impostare il selettore di ingresso nella posizione corretta. Regolare il volume al minimo.
2. Premere il pulsante Open/Close per aprire il cassetto portadischi e caricare un disco.
3. Premere nuovamente il pulsante Open/Close per chiudere il cassetto. Il lettore CD inizierà a leggere il disco
4. Per dare inizio alla riproduzione, premere il pulsante ▶.
5. Una volta terminata la riproduzione dell'ultimo brano il display visualizza nuovamente l'indice.
6. Per interrompere il disco in qualunque punto, premere il tasto ■. Premendo il pulsante ⏸ durante la riproduzione del disco si mette in pausa la riproduzione. Per riprendere la riproduzione premere il pulsante ▶.

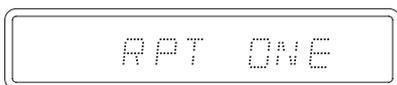
Individuazione di un brano specifico durante la riproduzione

1. Un'unica breve pressione del pulsante ⏭ riporta l'utente all'inizio del brano successivo del CD. Ripetere se necessario.
2. Un'unica breve pressione del pulsante ⏮ riporta l'utente all'inizio del brano precedente.

Individuazione di un brano specifico in caso di interruzione della riproduzione

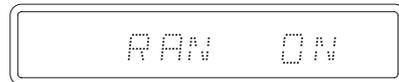
1. Un'unica breve pressione dei pulsanti ⏮ ⏭ consente di saltare tra i vari brani.
2. Premere ▶ per avviare la riproduzione dal brano selezionato.

Ripetizione di dischi e brani

1. Verificare che il disco sia inserito.
2. Per ripetere un brano specifico, premere il pulsante Repeat sul telecomando. Sul display apparirà la dicitura "RPT ONE". Premere ▶ e il brano selezionato verrà ripetuto fino alla disattivazione della funzione. Oppure premere il pulsante Repeat, selezionare il brano prescelto utilizzando i pulsanti numerici del telecomando e premere ▶.

3. Premere due volte il tasto Repeat sul telecomando. Sul display apparirà la dicitura "RPT ALL". Premere ▶. In questo modo verrà ripetuto l'intero disco fino alla disattivazione della funzione.

4. Per disattivare la funzione Repeat, premere il pulsante Repeat prima o durante la riproduzione fin quando sul display non compare la dicitura "RPT OFF".

Riproduzione di brani in ordine casuale

1. Verificare che il disco sia inserito.
2. Premere il tasto Random sul telecomando. Sul display apparirà la dicitura "RAN ON".

3. Premere ▶. Il lettore CD riprodurrà l'intero disco in ordine casuale. Per ascoltare i brani in ordine sparso è possibile anche premere il pulsante Random durante la riproduzione.
4. Per uscire premere il pulsante Random. Il disco proseguirà la riproduzione fino alla fine nel giusto ordine.

5. Per interrompere la riproduzione del disco premere in qualsiasi momento il pulsante ■.

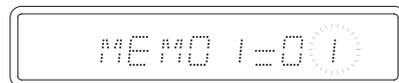
Nota: la sezione della modalità "Random" una volta selezionata la modalità "RPT ONE" comporta la cancellazione automatica della modalità "RPT ONE".

Uso della funzione Remain

1. Verificare che sia in corso la riproduzione del disco.
2. Premere una volta il pulsante Remain sul telecomando per visualizzare il tempo di riproduzione restante del brano.
3. Premendo una seconda volta il pulsante Remain viene visualizzato il tempo complessivo restante al termine della riproduzione del disco.
4. Premere nuovamente il pulsante Remain prima o durante la riproduzione per tornare alla modalità di riproduzione normale.

Programmazione della riproduzione del disco

È possibile programmare il dispositivo CD5/CD10 per riprodurre in qualsiasi ordine solo i brani che si desidera ascoltare.

1. Verificare che il disco sia inserito. Il display dovrebbe mostrare i dati TOC.
2. Premere il pulsante Prog sul telecomando. L'impostazione Program apparirà sul display.

3. Utilizzare i pulsanti ⏮ ⏭ oppure inserire il numero del brano che si desidera programmare come primo.
4. Premere il pulsante Prog sul telecomando. Il brano desiderato è stato programmato. Il numero del programma aumenta automaticamente di uno per l'inserimento successivo.

5. Ripetere i punti tre e quattro per inserire tutti i brani desiderati. È possibile programmare max. 20 brani.
6. Premere il tasto ▶ per avviare la riproduzione programmata.
7. Premere il pulsante Prog Clear sul telecomando per cancellare tutti i brani programmati.

ITALIANO

Cambridge Audio

Specifiche tecniche

CD5

Convertitore D/A	Wolfson Microelectronics WM8725
Filtro	filtro a 2 poli Butterworth
Risposta di frequenza (+/-0,4dB)	20 Hz - 20 kHz
THD a 1Khz 0dBFs	<0,006%
THD a 1Khz -10dBFs	<0.015%
Rapporto segnale/rumore, ponderato A	>93dB
Diafonia a 1kHz	<-95dB
Diafonia a 20kHz	<-95dB
Impedenza in uscita	<50ohm
Consumo energetico massimo	15 W
Dimensioni	75 x 430 x 305 mm (3,0 x 16.9 x 12.2”)
Peso	4,3 kg (9.5lbs)

CD10

Convertitore D/A	Wolfson Microelectronics WM8761
Filtro	filtro a 2 poli Butterworth
Risposta di frequenza (+/-0,4dB)	20 Hz - 20 kHz
THD a 1Khz 0BFs	<0,006%
THD a 1Khz 10dBFs	<0,01%
Rapporto segnale/rumore, ponderato A	>95dB
Diafonia a 1kHz	<-98dB
Diafonia a 20kHz	<-95dB
Impedenza in uscita	<50ohm
Consumo energetico massimo	15 W
Dimensioni	85 x 430 x 305 mm (3,0 x 16.9 x 12.2”)
Peso	4,3 kg (9.5lbs)

Risoluzione guasti

Assenza di alimentazione

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia stato collegato correttamente.

Accertarsi che la spina sia stata inserita correttamente nella presa a muro e accesa.

Verificare che l'unità sia accesa dal pannello posteriore.

Controllare il fusibile nell'adattatore o nella presa di rete.

Il lettore non legge il disco

Verificare che il disco non sia stato inserito al contrario.

Verificare che il disco non sia troppo rigato o sporco.

Non viene emesso alcun suono

Assicurarsi che l'amplificatore sia stato predisposto correttamente.

Verificare che i cavetti di interconnessione siano stati collegati correttamente.

Il disco salta

Verificare che il disco non sia troppo rigato o sporco.

Accertare che il lettore sia posizionato su una superficie stabile e non soggetta a vibrazioni.

L'altoparlante emette un ronzio

Assicurarsi che il cablaggio sia ben collegato.

Il telecomando non funziona

Verificare che le batterie non siano scariche.

Accertarsi che il sensore del telecomando non sia ostruito.

Qualora le soluzioni indicate sopra non risolvano il problema, consultare la sezione delle domande frequenti (FAQ) sul nostro sito web
www.cambridge-audio.com/sts/faqs

utilizzabile anche per rivolgere domande al nostro team di assistenza tecnica.

Per l'assistenza, in garanzia e fuori garanzia, contattare il rivenditore.